

النَّاطِقُونَ بِالضَّالِّ

في امرين كنا

مكتبة دارة الثقافة والعلوم	
رقم تسجيل	٣٦١
رقم قيد	٣٦١

نشره بالانكليزية

معهد الشؤون العربية الاميركية

في نيويورك

عام ١٩٤٦

ترجمه وعلق عليه

الدروي البقم

دار الثقافة والعلوم
المكتبة
الاميركية
في نيويورك

٣٦١

٣٦١

أسماء الاعلام

		(أ)	
	صفحة		صفحة
ابو سمرا ، نجيب	٨٧	اورليان	١٦
ابو عباس ، حسن	٨٧	اسطفان	٢١
اسماعيل ، علي	٨٧	ابو ماضي ، ايليا	٢١ و ٤٢ و ٩٠
ابو جادالله ، عيسى	٩١	اريليي ، جوزيف	٢٣
الانقر ، جبرا	٩١	ابو حمد ، جورج	٣١ و ٣٢
(ب)			
البشعلاني ، انطونيوس	٢٠ و ٢٢ و ٦٠	اندراس اخوان	٣٣
بالوا	٢١	اندراس ، شارلس	٣٣
بيطار	٢٥	اندراس ، ابراهيم	٣٣
بيطار ، الفريد	٥٥	ابو مصلح ، فريد	٣٧
بردويل	٢٦	ابو رجيلي ، منصور	٣٨ و ٣٩
بطرس	٢٦	ابو رجيلي ، فارس	٣٨
برصا	٢٩	ابو رجيلي ، ترکان الياس نجم	٣٨
بفلوبل ، الكولونيل كودي	٣١	ايوب ، رشيد	٤٠ و ٤٢ و ٩٠
بو نعوم	٣٣	اسحق ، ادب	٤٣
بدران ، نجيب جرجي	٣٧	ابو جلال ، سلمى	٥٨
بدور ، الشيخ سامان	٣٧ و ٨٢	ابن الهيثم ، الحسن بن الحسن	٦٧
البستاني ، نعوم افرام	٤١	ابن البيطار ، ضياء الدين	٦٧
البستاني ، بطرس	٤٣	ارسطوطاليس	٦٧ و ٦٨
فارس بن انطون بن يوسف	٤٣	ابقراط	٦٨
بن عبد الاحد	٤٣	ابن سيناء	٦٨
بليك ، وليم	٤٦	اقليدس	٧٨
بشير ، المطران انطونيوس	٤٦ و ٤٧	اديسون	٨٠
البويري ، القديس مرقص	٤٧	الاطرش ، سلطان باشا	٨٤
برغر ، ويليام	٤٩	ابو شقرا ، عباس	٨٢
بشور	٥١	ابو الهوى ، يوسف	٨٧
بردي ، اليس	٥٧	ارسلان ، الامير شكيب	٨٣
بشور ، أملي	٥٩	ارسلان ، الامير عادل	٨٤

صفحة	
٥٤	جريج ، انور
٥٤	جوزيف ، جورج
٥٤	جريج ، جرجي
٥٩	جورج ، ماري
٦٢ و ٦٣	جرجي ، ادوارد
٨٢	جلال بك
٨٥	جباره ، فياض
٨٥ و ٩١	جورج ، بطرس
٩١	جورج ، عزيز
٨٤	جوده ، عبدالله
٩١	جبران ، الدكتور خليل
٩١	جابر ، حنا

(ح)

٢٠ و ٢١ و ٥٩ و ٦٠ و ٦١ و ٦٣ و ٨٥ و ٨٦	حتي ، الدكتور فيليب
٨٩ و ٩٠	حتي ، اسكندر
٥٩	الحاج ، جورج
٢١	حداد
٢٩	حداد
٣٠ و ٣٣	حجار
٣٢	حماده ، محمود
٣٦	حداد ، عبد المسيح
٤١ و ٩٠	حداد ، ندره
٤٩	حزام ، لويس ج
٦٤ و ٨٥	حزام ، الدكتور حنا
٥١ و ٥٠	الحلو ، عيسى
٥٧	حيدر ، الامير محي الدين بن الصريف
٦٤ و ٦٥	حرامي ، الدكتور حنا
٦٤	حرامي ، شكري
٦٥	حرامي ، يوسف
٦٦ و ٦٧	حيان ، جابر

صفحة	
٥٩	بطرس ، لوسيل
٦٠	البلاذري
٦٠	البغدادى
٦٧	باكن ، روجر
٨٠	بيرد
٨٧	بزي ، الشيخ خليل
٨٥ و ٩١	الباتح ، عيسى
٩١	الباتح ، زياده
٨٧	بشاره ، نايف
٨٥	بارودي ، فخري
٨٥	بيهم ، محمد جميل
٨٧	بركات ، فياض
٨٧	بجنسي ، فارس
٨٧	بدر ، احمد
٨٧	بركات ، قائد
٨٢	بارودي ، هيلانه
٨٣	براين
٨٤	بندك ، عيسى

(ت)

٧٥	تشرشل ، ونستون
٧٦	ترومان
٨٣	تافت

(ج)

٢٦ و ٨٥	جباره
٢٩	جبيلي
٣٧	جيل ، نجيب
٣٨	جورج ، لويد
٣٨	جونسون ، همبورغ
٤٠ و ٤١ و ٤٢ و ٤٦ و ٤٧ و ٩٠ و ٩١	جبران ، جبران خليل

دنيس ، روت	٥٨
داود ، وديع	٦٤
ده فنشي ، ليونار	٦٧
الدكتور دباغي	٧١
داود ، الدكتو سليمان	٧٤
الدوماني ، مالك خير	٨٧
داود ، سمعان	٩١
الدوم ، نقولا	٩١

(ر)

رباط ، الاب انطون البسوعي	٢٢
الرحباني ، القس ٨٩ و ٨٣ و ٤٨ و ٤٧ و ٢٤	٢٤
ابراهيم متري	٢٤
الرحباني ، متري	٢٤
الرحباني ، مرثا	٢٤
الرحباني ، مرغريت	٢٤
الرحباني ، ادوارد	٢٤
الرحباني ، سمعان	٨٧
ربيز ، س	٣٣
الرواف ، خليل	٣٧
روزفلت	٣٨
روزفلت ، فرانكلين ديلا نور	٧٦ و ٨١
٤٠ و ٤٢ و ٤٣ و ٤٤ و ٤٥ و ٤٦ و ٤٧ و ٥١ و ٩٠	٤٠
الريحاني ، امين	٤٤
الريحاني ، نغوم	٤٤
الريحاني ، عبده	٤٤
رزق ، سلوم	٥٠
روفائيل	٥١
روكفر	٥٣
الرازي	٦٨
رايتر ، الدكتور جورج	٧١
رضا ، الشيخ احمد	٧٨

خ

حداد ، الدكتور رزق جورج	٧٢
حائك ، الدكتور جورج	٧٥
حليم ، حسن	٨٧
حنضل ، صالح	٨٤
حرب ، بولس باسيل	٩١
الخالدي ، اسماعيل راغب	٩ و ٨٥ و ٨٦
الخالدي ، الدكتور مصطفى	٧٨
خوري ، موسى جبرائيل	١٠
خطيب	٢٩
الخوري ، عبدالله والياس جوليان	٣٠
الخوري ، شكري	٣٧ و ٨٥
الخوارزمي ، محمد بن موسى	٦٧
الخيام ، عمر	٧٣
الخازن ، الدكتور سليم	٧٤ و ٩٠
خوري ، الدكتور انيس	٧٤
خيرالله ، الدكتور جورج	٧٤
خيرالله ، الدكتور امين	٩٠
خليفه ، الدكتور الياس س	٧٤
خروب ، الشيخ حسين	٨٧
خليل ، موسى	٩١
خلف ، حنا	٩١
الخوري ، عزيز	٩١

(د)

دوزي	٤
دي نيزا ، فرا مرقص	٢١
داود ، ج . ك	٣٣
دياب ، نجيب	٣٦
ديكنس ، شارلس	٣٩
ديترش ، مارلين	٥٧

(ش)

شامي ، لويس	٣٢
شاي ، جورج	٣٣
شحاده ، بولس	٦٦
شبي ، الدكتور جابر	٧٠
شطاره ، الدكتور	٧١ و ٧٢ و ٨٤ و ٨٥ و ٩٠
شوددي ، اسعد	٧٨
شاهين ، عزيز	٨٧
شهيندر ، الدكتور عبد الرحمن	٨٣
شومان ، الحاج عبد الحميد	٨٤

(ص)

صلاح الدين	١٨
الصقلي ، جوهري	١٨
صبرنجي ، سهلي	٢٠
صيدح ، فريد	٤٩
صابر كليفارد	٥٣ و ٥٢
صليا ، الدكتور حنا	٧٥
الصباح ، حسن كامل	٧٧ و ٧٩ و ٨١
الصباح ، يعقوب	٧٧
صليبي ، جورج	٧٩ و ٨٠
صليبي ، متري الياس	٨٢
صليبي ، الدكتور نجيب	٨٢ و ٨٣
صلاح ، خليل	٩١
صدقه ، محمود	٨٧
صفدي ، توما	٨١
صوايبي ، الدكتور الياس	٨٧
صبيعه ، نسيم	٨٤

الراوي ، فخري الشيخ	٨٥
رستم ، حسن	٨٧
رستم ، علي	٨٧
ريدبرشغ	٨٣

(ز)

زياده ، فرحات	١١ و ٦٣ و ٨٦
زنوبيا	١٦
زغبي ، يوسف	٣٣
زريق ، الدكتور قسطنطين	٦٢
زريق ، نخله	٧١
زيبق ، توفيق	٨٧
الزعمور ، سالم	٩١

(س)

سليمان ، تادرس والبرت	٢٧
سيور	٢٩
سماحة ، مسعود	٤١
سمت ، الدكتور عالي	٤٣
سابا ، فؤاد	٥٢
سابا ، نجيب	٥٨
السيوطي ، الامام الحافظ جلال الدين	٦٠
عبد الرحمن بن ابي بكر	٦٨
سارطون	٦٨
سكوت ، ولتر	٧٤
سعدي ، الدكتور لطفي	٧٤
ستورم (الرياضي الفرنسي)	٧٩
سعد ، فارس يوسف سعد	٨٥
سيمان ، اسعد	٩١
سالم ، ابراهيم	٩١
سلامه ، سيمان	٩١

	صفحة
غصن ، أسعد	٥١
غنام ، حنا	٥٢
غورسا	٧٩
غوري ، اميل	٨٥
غنام ، حمدان	٨٧

(ف)

فليحان	٢٦
فليحان ، انيس	٥٥
آل فرح	٣٢
فارس اخوان	٣٣
فاندايك	٧٨ و ٤٣
فنسانت ، القديس	٤٦
فاروق ، جلاله الملك	٥٣
فيصل ، المغفور له الملك	٥٧ و ٨١ و ٨٩
فارس ، الدكتور نبيه امين	٦٢ و ٦١
فارس ، المعلم امين فارس	٦٢
فريحي ، ابراهيم	٦٣
فاكهاني ، الدكتور اثيل	٧٦
فليحان ، جورج	٨٧

(ق)

قيامه	٢٩
قعزان ، جورج	٣٤
قربان ، فدوى	٥٨
قدوره ، يوسف	٩١
القسيس ، خليل	٩١

(ك)

١١ ، ٤٨ و ٤٩ و ٦٣ و ٨٤ و ٨٦ ، كاتبه ، حبيب ابراهيم	٧٤
٧٤ ، كاتبه ، الدكتور نجيب ابراهيم	٧٤

(ط)

	صفحة
طوقان ، قدرى حافظ	٥
طعمه ، انيسة	٤٤
طويل ، جوليا	٥٩
طوطح ، الدكتور خليل	٦٦ و ٨٦ و ٩١
طوطح	٧١

(ظ)

ظاهر ، راجي	٣٧
-----------------------	----

(ع)

العودات ، يعقوب	٧
عبدالله ، جلاله الملك	١٥
علي ، الحاج	٢٣
عريضه	٢٩
عازر	٣٣
عدس ، جورج	٣٥
عربيلي ، يوسف	٣٦
عريضه ، نسب	٤٠ و ٤٢ و ٩٠
عطيه ، عزيز	٢٧
عطيه ، وديعه	٥٩
عبود ، نبيهة	٦٣
عائشة	٦٣
العوساني ، الأب حنا	٦٤
عقل ، الدكتور فؤاد	٧٣
عوده ، الياس	٨٥
عوده ، السيدة أ.ج	٧٧
عبروط ، مخائيل	٩٣
العجلوني ، محفوظ	٩١

(غ)

غاندي	٤٦
-----------------	----

صفحة		صفحة	
٢٦	معتوق	٢٣	كليفلاند
٢٩	معتقد ، الياس	٢٦	كسباني
٢٩	مقصود	٨٣	كسباني ، سليم
٥٤	مقصود ، تقولا	٢٣	كساب
٢٩ و ٣٠	آل معلوف	٣٦	كتال
٣٠ و ٣١	مارون اخوان	٣٤	كرك ، سليم
٣٣	معلوي	٤١	كاترفليس ، وليم
٣٤	منزولي	٥٥	كحيل ، جوزيف ب.
٣٦	معلوف ، يوسف ن.	٥٥	كحيل ، فيكتور
٣٦ و ٤٤	مكرزل ، نعم	٦٧	كبلر
٣٦	مكرزل ، سلام	٨١	كامل ، حسن
٣٨	موسوليني	٨٢	كارسلو ، الدكتور وليم
٤٤ و ٤٥ و ٧٨	المعري ، ابو العلاء	٩١	كعيني ، بولس
٤٦	مار سركيس	(ل)	
٥٦ و ٥٧	المعلوف ، اسكندر	٢٦	ليان
٥٦	ميرنالوي	٣٣	لطني ، جورج
٦٠	منقذ ، اسامة	٣٩	لويز ، ماري
٧٣ و ٨٢ و ٨٥	المعلوف ، العلامة عيسى اسكندر	٧٧	لفلوفي ، الدكتورة نجلاء
٧٣	المعلوف ، فوزي	٨٠	لوبلان ، موريس
٦٦	م. برتليو	(م)	
٦٧	مايرهوف ، ماكس	٩	المعلوف ، شفيق
٦٨ و ٦٩	مالطي ، الدكتور ميشيل جورج	١٨ و ٦٧	المأمون ، الخليفة
٨٧	محمود ، حسن	١٨	المغز لدين الله
٨١	مقبهه ، ادوارد	٢٢ و ٢١	الموصلي ، الأب الياس
٨٧	المعلوف ، القس شبلي	٢٢	مك آرثر
٨٥ و ٨٢	محي الدين ، علي	٢٤	ماي سيكل
٨٧	محمود ، حسن	٢٥	ملحمه
٨٥	مفرج ، فؤاد	٢٦	ملوك ، سليم
٨٥	المعلوف ، فارس سليم	٢٦	مبارك
٨٥	المعلوف ، الحوري يوسف منعم	٩١	مبارك ، خليل
٨٥	المعلوف ، ناصيف		
٩١	منصور ، الدكتور جريس		

		صفحة			صفحة
هاشم		٢٦	(ن)	نصرالله	٣٠
هلال ، الفيرا		٥٧ و ٥٨		نائفه	٣٠
الهمذاني		٦٢		ناصر ، حنا	٣٧
هرتمزوغ ، فريتر		٦٨		نصرالله ، عباس	٣٧ و ٨٥
هوفر ، رئيس الولايات المتحدة		٨٠		نابوليون	٣٩
هل ، البرت		٨٠		نعيمه ، مخايل	٩٠ و ٤١
	(و)			النقاط ، سيمون جورج مخايل	٥٥
ورتابت ، غريغوري		٢٠		نموره ، ليديا	٥٨
ولسون ، وورد		٤٦		نوفل ، سعدى	٥٩
وبستر		٦٠ و ٦١ و ٦٦		نقولا ، الدكتور ت	٧٤
وكيل ، الدكتور باسيل		٦٥		نمر ، الدكتورة روزالي	٧٧
واكيم ، الدكتور خليل ج		٧٠		نجم ، يوسف احمد	٨٧
ويلسون		٨٣		نصر ، حنا	٨٧
	(ي)			نائفه ، الفريد	٩٣
يعقوب ، طوني		٣٣		(ه)	
اليازجي ، الشيخ ابراهيم		٤٣		هارون ، سهيل	١٨
اليازجي ، الشيخ ناصيف		٤٣		هوغتون سيمور ، لويس	٢٠ و ٢٣
اليازجي ، توفيق		٨٤			